

정기적인 민감한 검사에서 일어날 일  
자주 묻는 질문



## 기꺼이 여러분을 돕겠습니다

---

UCLA Health에서는 일부 검사와 시술이 다른 경우보다 더욱 민감하다는 것을 알고 있습니다. 모든 검사와 시술을 편안하게 받으시길 바랍니다.

저희의 훈련 받은 샤프롱이 민감한 검사와 시술을 안전하고 편안하며 전문적인 방법으로 시행할 수 있게 도와줍니다.

불안하거나 검사 중 어떤 일이 일어날지에 대해 궁금하시다면, 저희에게 문의하여 주십시오. 기꺼이 도와드리겠습니다.



# 어떤 검사나 시술을 “민감한” 검사 또는 시술로 간주합니까?

---

남성 또는 여성의 생식기 또는 직장 또는 여성의 가슴에 대한 검사는 “민감한” 것으로 간주됩니다. 다음은 그 예입니다.

- 여성의 가슴
- 음부 및 질
- 직장
- 치골/사타구니 부위(탈장)
- 음경 및 음낭

## 샤프롱이 하는 일은 무엇입니까?

샤프롱은 전문적으로 훈련된 UCLA 의료팀의 일원입니다. 이들은 환자와 의사가 이러한 검사나 시술 중 편안함, 안전, 프라이버시, 보안 및 존엄성을 갖도록 보장합니다. 샤프롱은 진행되는 것을 관찰할 수 있고 필요 시 지원할 수 있는 위치에 대기합니다.

성격 상 민감하지 않은 검사에 대해 샤프롱을 요청할 수 있습니까?

네. 모든 종류의 검사에 샤프롱을 요청할 수 있습니다.

## 본인의 검사 또는 시술 시 샤프롱이 참관하는 것을 거부할 수 있습니까?

네. 스스로 자신의 의료 상 결정을 내릴 수 있는 성인과 12세 이상의 환자는 샤프롱을 거부할 수 있습니다. 환자는 예약 시간에 도착 시 선택할 수 있습니다.

8세 이하의 아동은 부모나 보호자가 샤프롱 역할을 할 수 있으며 진찰실에 있을 수 있습니다.

8세 초과의 모든 환자에 대해서는, UCLA 샤프롱이 반드시 그 역할을 수행해야 합니다. 그러나, 아동의 보호자가 8세 초과 12세 미만의 아동에 대해 샤프롱의 참관을 거부할 수도 있습니다.

의료 전문가 또한 샤프롱이 참관하지 않는 경우 검사나 시술을 수행하지 않기로 결정할 수도 있습니다.

## 특정 성별의 샤프롱을 요청할 수 있습니까?

네. 특정 성별의 샤프롱을 선호한다면, 예약 시간에 맞게 도착하여 저희에게 알려주십시오. 귀하의 요청을 들어드릴 수 있도록 최선을 다하겠습니다.

질문이나 관심사항이 있으시면, 클리닉 매니저에게 문의하여 주십시오.

# 프라이버시

귀하의 프라이버시는 소중하며 저희는 모든 검사에서 귀하의 존엄성을 지킬 권리를 존중합니다.

UCLA Health의 환자로서 귀하는 다음을 기대하실 수 있습니다.

1. 검사 중 검사실 문을 닫습니다. 검사에 관여하는 사람들만 진료 시 참관해야 합니다.
2. 의사 및/또는 스태프는 진료 전후에 손을 씻거나 세정제를 사용합니다. 열린 상처, 혈액 및/또는 체액과 접촉할 가능성이 있는 경우에는 언제나 장갑을 착용해야 합니다. 피부만 접촉할 경우에는 장갑이 필요하지 않습니다.
3. 의사 및/또는 스태프가 검사 또는 시술을 귀하에게 설명합니다. 해당 검사 또는 시술에 관련된 귀하의 의료 기록에 관해 질문을 할 수도 있습니다.
4. 의사 및/또는 스태프가 귀하를 만지기 전에 허가를 구합니다. 방문 시 어떻게 진행되는지에 대해 설명합니다.
5. 요청될 경우, 모든 민감한 검사와 시술에 의료 샤프롱이 제공됩니다.

검사나 시술 도중 불편함을 느끼거나 이상한 행동을 목격하는 경우 말씀해주시오.



## 민감한 검사

민감한 검사에는 환자의 가슴(여성 환자의), 직장 및/또는 생식기가 포함됩니다. 그러한 검사는 신중하고 비공개적인 방법으로 수행해야 합니다. 언제든지 불편함을 느낄 경우, 말씀하십시오.

모든 민감한 검사에 대해, 다음을 기대하실 수 있습니다.

- 검사의 필요성, 의사가 할 일, 느낌 등을 포함한 검사에 대한 설명.
- 탈의 시 프라이버시. 의사가나 기타 스태프 앞에서 탈의를 하도록 요청 받는 일은 없어야 합니다.
- 신체가 노출되는 경우 덮개(가운 또는 시트/천)가 제공되어야 합니다.
- 의사는 절대로 성적 언급, 암시 또는 농담을 해서는 안 됩니다.
- 귀하에게는 언제든지 검사의 임의의 일부를 거부하거나 검사를 중단할 권리가 있습니다. 귀하는 자신의 신체에 대해 책임을 져야 합니다.

다음은 민감한 검사 중 예상되는 사항에 대한 보다 자세한 설명입니다.

## 가슴 검사

임상학적 가슴 검사는 변화나 문제에 대해 가슴을 진단하기 위해 수행합니다. 의사는 먼저 가슴을 본 다음, 검사의 일환으로 가슴, 팔 아래 부위, 가슴뼈 아래 부위를 촉진합니다. 때때로, 의사가 분비 확인을 위해 젖꼭지를 압착할 수도 있습니다.

- 모든 가슴 검사를 하기 전에는 설명을 들어야 합니다.
- 의학적 문제나 우려가 없는 경우, 의사가 가슴의 심미적 외관에 대한 언급을 하는 것은 부적절합니다.
- 환자는 가슴 검사를 위해 가슴 높이부터 탈의하면 됩니다.
- 가슴 검사를 위해 의사가 장갑을 착용할 필요는 없습니다.
- 의사가 가슴을 더 잘 보기 위해 머리카락을 어깨 뒤로 넘기거나 목걸이를 옮겨야 할 수도 있습니다. 이러한 동작을 하기 전에 귀하에게 설명해야 합니다.
- 귀하에게는 언제든지 검사의 임의의 일부를 거부하거나 검사를 중단할 권리가 있습니다. 귀하는 자신의 신체에 대해 책임을 져야 합니다.

## 음부 및 질 검사(골반 검사)

---

음부 및 질 검사를 골반 검사라고 부르는 경우가 많습니다.

여기에는 내외부 검사와 촉진이 수반될 수 있습니다. 골반 검사는 암 선별을 위해, 감염이 의심되는 경우 샘플 채취를 위해, 또는 출혈, 통증 또는 증상이 있는 경우 진단에 도움을 주기 위해 이용됩니다.

- 모든 골반 검사를 하기 전에는 설명을 들어야 합니다.
- 의학적 문제나 우려가 없는 경우, 의사가 환자의 음부 또는 질의 심미적 외관에 대한 언급을 하는 것은 부적절합니다.
- 의사가 장갑을 착용합니다.
- 의사가 환자의 질 내외부에 손가락을 반복적으로 이동시키지 말아야 합니다.
- 질 내부 검사를 위해 스페큘럼(speculum)이라고 불리는 오리 주둥이 모양의 플라스틱 또는 금속 도구를 사용하는 경우가 많습니다. 의사가 이 도구를 삽입하기 전에 귀하에게 알려야 합니다. 부드럽게 삽입한 다음 열어서 질 내부를 볼 수 있게 해야 합니다. 이는 의사가 장갑을 낀 손으로 허벅지 아래로 이동여 진행되므로 귀하의 질에 언제 닿는지 알게 됩니다. 또는 그렇게 한다고 얘기해줄 수도 있습니다.
- 정기적인 질 검사(스페큘럼 사용)는 환자에게 특정 증상, 질환이나 의학적 위험이 없는 한, 보통 21세까지 필요하지 않습니다. 환자의 의사가 검사 전에 환자와 위험에 대해 얘기해야 합니다.
- 임신 중, 골반 검사는 첫 방문 시, 3개월 및 환자의 건강이나 아기의 상태에 변동이 있을 경우 등 정기적으로 수행됩니다.
- 언제든지 검사의 일부를 거부하거나 중단하도록 요청할 수 있습니다. 귀하가 정할 수 있습니다.

# 직장 검사

---

직장 검사는 복부 통증, 혈변, 배변 습관 변화 또는 비뇨 증상과 같은 증상이 있는 환자에 대한 진단을 위해 필요할 수 있습니다. 또한 직장에 성병 의심이 있는 경우 검사를 위해 샘플을 채취해야 할 수도 있습니다.

직장 검사는 환자를 등을 바닥에 대고 눕게 하거나, 옆으로 눕게 하거나, 얼굴을 아래로 엎드리거나, 검사 테이블 위에 무릎을 끊어 하여 수행할 수 있습니다.

## 외부 검사

의사는 항문과 항문 주변의 부위를 검사합니다. 의사는 염증, 발진 또는 기타 병변을 확인합니다. 샤프롱이나 의료 보조원에게 조명을 비춰서 의사가 해당 부위를 더 잘 볼 수 있게 할 수도 있습니다. 감염에 대한 검사인 경우, 항문/직장에 약 1인치 정도 깊이로 면봉을 넣은 다음, 천천히 돌린 후 빼낼 수 있습니다.

## 디지털 검사

의사는 한 쪽의 장갑을 끼고 윤활액을 바른 손가락을 항문에 넣어 덩어리나 비정상적인 것을 찾습니다. 또한 전립선을 강하게 눌러 통증, 부드러움이나 혹을 확인합니다.

## 항문경 검사

직장 내부를 검사하기 위해, 의사가 항문경이라고 부르는 윤활액을 바른, 단단하고, 속이 빈 기구를 항문에 삽입할 수 있습니다. 샤프롱이나 의료 보조원에게 조명을 비춰서 의사가 해당 부위를 더 잘 볼 수 있게 할 수도 있습니다.

언제든지 검사의 일부를 거부하거나 중단하도록 요청할 수 있습니다.

# 음경, 음낭 및 고환 검사

---

환자에게 통증, 부어오름, 분비물이 있는 경우, 또는 통증이나 다른 증상이 있거나, 또는 보통 피부 및 신체 검사의 일부로 음경, 고환 및/또는 음낭을 검사할 수도 있습니다. 탈장을 확인하기 위해 검사할 수도 있습니다.

- 모든 검사를 하기 전에는 설명을 들어야 합니다.
- 의학적 문제나 우려가 없는 경우, 의사가 환자의 음경, 음낭 또는 고환의 심미적 외관에 대한 언급을 하는 것은 부적절합니다.
- 의사가 음경 및 고환을 촉진할 때 장갑을 착용합니다.
- 언제든지 검사의 일부를 거부하거나 중단하도록 요청할 수 있습니다. 귀하가 정할 수 있습니다.

## 음경 검사

- 이 검사 중에, 의사가 음경을 살피고 만질 수 있습니다. 여기에는 피부, 포피를 움직이고, 끝부분 및 요도(음경의 소변이 나오는 곳)를 터치하는 것이 포함됩니다.
- 만약 환자가 포경수술을 하지 않은 경우, 의사가 환자에게 포피를 제끼도록 부탁하거나 의사가 그렇게 하여 발진과 문제를 찾을 수 있습니다.
- 의사가 상처나 문제를 확인하기 위해 음경의 모든 표면을 만지거나 누를 수 있습니다.
- 의사가 요도구라고 불리는 요도의 구멍을 검사할 수도 있습니다. 면봉을 사용하여 분비물의 샘플을 채취할 수도 있습니다.
- 의사가 음경의 대를 따라 누르면서 어떤 액이 나오는지를 확인할 수도 있습니다.

## 음낭과 고환 검사

- 이 부분의 검사 중에 의사는 음낭과 고환을 육안 및 손으로 검사합니다.
- 의사가 크기, 이상한 점 및 부드러움 등을 위해 고환을 촉진할 수 있습니다. 또한 정계 동맥과 정맥을 포함하는 정삭을 따라 촉진하며 문제를 찾을 수도 있습니다.

## 치골/사타구니 부위 검사 (헤르니아 검사)

헤르니아는 장이 압력으로 나올 수도 있는 취약한 부위입니다. 사타구니 부위에 공통으로 있습니다.

- 의사가 음낭, 사타구니 및 엉덩이 주름을 자세히 검사하여 이상이 있는지 확인합니다.
- 의사가 사타구니, 안쪽 위 허벅지 주름, 아랫쪽 배와 엉덩이 부위를 촉진합니다. 림프절과 음낭 내부에 정삭이 있는 고환을 촉진합니다.
- 헤르니아 검사 중, 환자는 서 있거나 누울 수 있으며, 의사는 손가락으로 복부 벽과 음낭을 촉진합니다. 의사가 환자에게 기침을 하거나 힘을 써서 복부의 압력을 높여 약한 부분이나 열린 부분이 있는지를 촉진할 수도 있습니다.
- 의사가 환자의 복부 벽을 촉진할 때 장갑은 낀 수도 안 낀 수도 있습니다.
- 언제든지 검사의 일부를 거부하거나 중단하도록 요청할 수 있습니다. 귀하가 정할 수 있습니다.



# 캘리포니아 대학교 차별 금지 알림

---

캘리포니아 대학교 및 UCLA Health는 각 커뮤니티의 일원을 존경과 존중으로 대할 것을 약속합니다.

모든 UCLA Health의 임상 병원을 포함한 모든 곳에서 저희 대학교는 성 폭행과 성희롱을 포함하여 어떠한 차별과 괴롭힘도 용납하지 않습니다.

UCLA Health는 모든 환자, 지원자, 직원, 교직원 및 학생들에게 성별, 성 정체성이나 성 표현, 성 지향성 또는 기타 법적으로 보호되는 특징 여부에 상관없이 동등한 기회를 제공합니다.

무결성, 책임감 및 커뮤니티의 모든 사람을 향한 존중에 대한 저희 대학교의 공약에 대해 더 자세히 알고 싶으시면 저희 대학교의 윤리적 가치 선언서 및 윤리적 행동 표준을 참조하십시오 [uclahealth.org/compliance/code-of-conduct](http://uclahealth.org/compliance/code-of-conduct).

## 성희롱 신고 방법

만약 성희롱을 겪으셨다면, 신고하십시오.

UCLA Title IX Office는 개인의 프라이버시를 보호하는 한편, 성희롱에 관해 접수된 모든 신고에 대해 적절하게 대응할 의무를 수행합니다. 일부 경우, 특정 법과 대학교 정책에 의거 대학교 관계자, 라이센싱 위원회, 법 집행기구, 기타 기관 등의 제3자에게 신고를 공개해야 할 수도 있습니다.

Title IX 관계자와 통화하고 싶으시면, 310-206-3417로 전화하여 주십시오. 또한 다음에서 온라인으로 신고할 수도 있습니다  
[sexualharassment.ucla.edu](http://sexualharassment.ucla.edu).

신고에 대한 확신이 없다면, 다음 비밀 보장 리소스 중 한 곳과 연락하여 조언과 지원을 받을 것을 권장합니다.

[careprogram.ucla.edu](mailto:careprogram.ucla.edu)

[sexualviolence.ucla.edu/get-help](http://sexualviolence.ucla.edu/get-help)

[da.lacounty.gov/sexual-assault](http://da.lacounty.gov/sexual-assault)

저희 사무소는 성희롱 사례를 대학교에 보고할 의무가 없습니다.

대학교에서는 대학교의 성폭력 및 성희롱 정책과 기타 적용 가능한 정책에 의거 성희롱 신고를 검토합니다.

다음의 추가 신고 방법을 참조하십시오.

[uclahealth.org/reporting-misconduct](http://uclahealth.org/reporting-misconduct)

[police.ucla.edu/other/reporting-a-sexual-assault](http://police.ucla.edu/other/reporting-a-sexual-assault)

# 귀하의 환자 경험에 대한 일반적 피드백 제공

---

UCLA Health는 귀하의 전반적인 진료 경험에 대해 듣고 싶습니다. 귀하의 방문이나 UCLA Health 의사와의 경험에 대한 일반적인 피드백을 제공하거나 비상식적 행동에 대한 불만을 알리고 싶으신 경우, 피드백을 다음으로 제출하여 주십시오: [uclahealth.org/patient-experience/contact-us](http://uclahealth.org/patient-experience/contact-us).

## 의료 기록 확보

귀하의 의료 기록 사본을 직접 방문하여 또는 우편으로 받으실 수 있습니다. 자세한 방법은, UCLA Health 의료 기록 페이지([uclahealth.org/medical-records](http://uclahealth.org/medical-records))에서 확인하십시오.

## 언어, 듣기 및 시각적 지원

저희는 저희와의 소통을 효과적으로 할 수 있도록 장애가 있으신 분들에  
게 무료로 지원과 서비스를 제공합니다. 여기에는 유자격 주화 통역  
사 및 다양한 형태의 서면 정보(대형 글자, 오디오 및 기타 전자 형식)  
가 포함됩니다.

또한 영어가 모국어가 아닌 분들을 위해 유자격 통역사 및 다양한  
언어로 된 서면 정보 등 무료 언어 서비스를 제공합니다. 이러한  
서비스가 필요하시면, 310-267-8001으로 전화하거나 [uclahealth.org/interpreters](http://uclahealth.org/interpreters)를 방문하여 주십시오.

## UC 직원의 신고 의무

모든 대학교 직원들은 환자와 동료를 위해 안전하고, 힘이 되어주며,  
서로 존중하는 환경을 만들고 유지할 책임이 있습니다.

일부 환경에서, UCLA Health 교직원과 직원들은 대학교 정책에 의거  
가능성이 있는 성희롱을 Title IX 사무소에 즉시 신고해야 합니다.

권한이 없는 사람일지라도 가능성이 있는 성희롱에 관한 정보를 Title  
IX 사무소로 또는 익명으로 컴플라이언스 직통 전화로 즉시 신고할 것  
을 촉구합니다.

UC 커뮤니티의 일원으로서 성희롱에 대한 귀하의 신고 책임에 대한  
자세한 정보는 다음에서 확인하십시오: [equity.ucla.edu/about-us/our-teams/civil-rights-office/title-ix](http://equity.ucla.edu/about-us/our-teams/civil-rights-office/title-ix).



[uclahealth.org](http://uclahealth.org)

---